

## Werk

**Titel:** Herbarium Amboinense, plurimas complectens arbores, frutices, herbas, plantas ter

**Jahr:** 1750

**Kollektion:** Zoologica

**Digitalisiert:** Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen

**Werk Id:** PPN369547365

**PURL:** <http://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?PPN369547365>

**OPAC:** <http://opac.sub.uni-goettingen.de/DB=1/PPN?PPN=369547365>

**LOG Id:** LOG\_0185

**LOG Titel:** Caput Quadragesimum Sextum. Caepa silvestris. Bauwang utan. - Ses en Veertigste Hoofdstuk. De Wilde Ajuin

**LOG Typ:** chapter

## Übergeordnetes Werk

**Werk Id:** PPN369544501

**PURL:** <http://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?PPN369544501>

**OPAC:** <http://opac.sub.uni-goettingen.de/DB=1/PPN?PPN=369544501>

## Terms and Conditions

The Goettingen State and University Library provides access to digitized documents strictly for noncommercial educational, research and private purposes and makes no warranty with regard to their use for other purposes. Some of our collections are protected by copyright. Publication and/or broadcast in any form (including electronic) requires prior written permission from the Goettingen State- and University Library.

Each copy of any part of this document must contain there Terms and Conditions. With the usage of the library's online system to access or download a digitized document you accept the Terms and Conditions.

Reproductions of material on the web site may not be made for or donated to other repositories, nor may be further reproduced without written permission from the Goettingen State- and University Library.

For reproduction requests and permissions, please contact us. If citing materials, please give proper attribution of the source.

## Contact

Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen  
Georg-August-Universität Göttingen  
Platz der Göttinger Sieben 1  
37073 Göttingen  
Germany  
Email: [gdz@sub.uni-goettingen.de](mailto:gdz@sub.uni-goettingen.de)

## CAPUT QUADRAGESIMUM SEXTUM.

*Cæpa silvestris. Bauwang utan.*

**V**ulgus putat hanc plantam speciem esse prioris plantæ, atque hanc feminam, præcedentem esse marem, sed potius cum *Schylia* comparari potest, radix enim ejus declarat Cepaceam esse plantam.

Radix itaque ingens est bulbus, instar mediocris Pomi, raro simplex, sed plerumque ex binis magnis composita segmentis, instar binarum dimidiarum Castanearum, ac præterea undique adpendicibus aucta, neque etiam rotunda, sed planiuscula, ita ut tota radix non rotundum formet bulbum, sed collectiōnem crassarum squamarum superius dehiscentium, & inferius multis tenuibus & brevibus fibrillis obductarum more Ceparum. Hi bulbi & adpendices formatæ sunt ex crassis & sibi inpositis lamellis instar Cepæ, substantiæ fibrosæ, succosæ, & fragilis, sine acrimonia, vel ullo odore ad Allium vel Cepam adcedente, sed saporis amaricantis, ac simul naufragii.

Primarius caulis sex septemve profert rectos caules, quatuordecim & sexdecim pollices altos, virides, & glabros, ad internam partem sulcatos, nec sese invicem perfecte ambientes, quivis vero ingens gerit rotundumque folium, inferius sinuosum, ubi petiolus inmittitur, superius in brevem desinens apicem, tres palmas transversales latum, ac duodecim digitos longum, intense virens, glabrum, & splendens, multis nervis pertextum, a quindecim ad viginti numero, excepto nervo medio, omnesque superius sulcum formant, qui prope petiolum & apicem concurrit, ac juxta folii rotunditatem sese incurvat.

Ex centro alter rotundus, ac paulo altior excrescit caulis, in vertice amplam gerens bursam, ex tenuibus pelliculis compositam, quæ sese aperiens plurimos alios exhibit petiolos in umbellam extenso, tenuibus acutisque foliolis seu pelliculis distinctos, quæ albent, & semi pellucidae sunt. Quivis vero petiolus pollicem longus est, ac viridis, cui insidet rotundus globulus, viridis quoque, & in eo longus, albusque tubus, superne stellatum sustinens flosculum, magnitudine ac forma Hyacinthi vel Asphodeli, qui componitur ex sex acutis petalis, in hexagono positis, superius albis, & inferius virentibus, nunquam vere apertis, sed semi conniventibus, fere fine ullo odore, interne sex alba & brevia locantur stamina, antheras flavas gerentia, ac septimum simplex est. Ex viridibus globis, quibus flores insident, fructus excrescunt magnitudine nucum Avellanarum, in superiori parte latiores, ac fere pyriformes, semper fere virentes, ac tres menses eandem obtinentes formam.

Interne locantur plurima coadunata semina, inregularis formæ, alba vel virentia, ac fere semper mollia, ego saltem nunquam ea dura vidi vel observavi, illaque simul cum semi putrido decidunt fructu.

Floret ultimis pluviosis mensibus, ac fructus Novembri conspicuntur, sed non idem observant tempus. Quotannis vetusta perit radix, & adpendices in novos excrescunt bulbos, primo caules ac folia producentes, si vero caulis florifer prodit, plurima marcescunt folia.

*Nomen.* Latine *Cæpa silvestris*; juxta Malaiense *Bawang utan*; Ternatice *Bauwa furu*; Amboinice *Bauwa appar*. N. B. *Bauwang* apud Malaienses generale est nomen Cepæ, Allii, similiusque bulbosarum radicum, quod derivatur a *Bauw*, & *Babouw*, h. e. odorem fundere.

*Locus.* Crescit in anterioribus & levissimis silvis, & ad ipsarum oras, sub fruticulis, sed maxima pars in hortis plantatur, ubi quotannis paucum aliud querit locum, pereuntibus cunctis vetustis radicibus cum omnibus caulis, atque nova sobole sensim prorepit. In Occidentalibus insulis Baleyæ & Java ignota fere est hæc planta.

*Usus.* Hujus plantæ nulla pars ad cibum adhibetur, quum naufragii & vomitum caufset, quod observatum est a Chirурgo quodam, qui radices ejus præparabat ad Oxymel scilliticum ex iis componendum, quasque pinsebat in panem more Pharmacopæorum ad malignitatem ex iis extrahendam.

Hic

## SES EN VEERTIGSTE HOOFDSTUK.

*De Wilde Ajuin.*

**D**E gemeene man wil dit kruid tot een medezoorte van het voorgaande maken, houdende dit voor het wyfken, en het voorgaande voor 't manneken, maar men kan het beter niet de Schylla vergelyken. Want de wortel bewyft, dat het een ajuinagtig gewas zy.

De wortel dan is een groote knobbel, als een middelbare Appel, zelden enkeld, maar uit twee grotere deelen tegens malkander gezet, als twee halve Castanjen, daar en boven rondom niet aanhangzels bezet, ook niet rond, maar platagtig; zoo dat de geheele wortel geen ronde bol uitmaakt, maar een vergadering van dijke schubben, boven wat gapende, onder aan met vele dunne en korte valzelingen, op de manier van een Ajuin. Deze bollen en aanhangzels zyn gemaakt van dikke, en boven malkander leggende schilfren, gelyk Ajuin, van een hairige, sappige, en brosse substantie, zonder scherpigheid of enige reuk, na Loox of Ajuin trekkende, maar bitteragtig van smaak, en die walging veroorzaakt.

Den hoofdsteel brengt doort zes of zeven regte steelen, veertien en jestien duimen hoog, gras-groen, en glad, aan de binhenzyde met een geut, en malkander niet ter degen omvattende. Ieder draagt een groot rond blad, agter met een keep, daar den steel ingelaten werd, en vooren met een kort spitsje, drie dwersbanden breed, en twaalf vingeren lang, hoog-groen, glad, en blinkende, met vele zenuwen doortogen, van vyfien tot twintig, behalven de middenzenuwe, alle boven een voore makende, die by den steel en by de spitzen t'zamen stoeten, en zig voorts na de rondte des blads krommen.

Uit het midden komt een ander ronde, en wat hooger steel, dragende op zyn top een breede beurſe, van dunne vellekens gemaakt, die bin openende vertoont vele andere steeltjes of voetjes in een dolle uitgebreid, met dunne spitse blaadjes of velletjes onderscheiden, die witagtig en half doorjchynend zyn. Ieder voetje is een duim lang, gras-groen, daar op staat een rond bolleke, mede groen, en op het zelve een langen witten bals, dragende boven op een gesternt bloempje, in de grootte en gedaante van Hyacinten of Asphodelus, gemaakt van ses spitse blaadjes, in een sesboek staande, boven wit, en beneden groen-agtig, die zig nooit ter degen openen, maar half luitende staan, schier zonder reuk, binnien met ses witte en korte draadjes, gele noppen dragende, en het zevende is zonder nop. Uit de groene knoppen, daar de bloemen op staan, werden de vrugten, in de grootte van Haselnoten, aan't voorste eind breder, en schier peereformig, schier altyd groen blyvende, en wel drie maanden in dezelve gedaante aan den stok staande.

Binnen ziet men vele op malkander gedrongene zaden, die ongeschikt van figuur zyn, wit of groen, en schier altyd week, immers ik heb ze nooit hard gezien, maar t'zamen met een half verrotte knop afvallen.

Het bloeft in de laatste regenmaanden, en de vrugten ziet men in November, dog houd geen preciese tyd. Jaarlyks vergaat de oude wortel, en de aanhangzels worden tot nieuwe bollen, eerst hunne steelen en bladeren voortbrengende, maar als den bloemdragenden steel voortkomt, zoo vergaan de meeste bladeren.

Naam. In 't Latyn *Cæpa silvestris*; na 't Maleits Bawang utan; op Ternaten Bauwa furu; op Amboina Bauwa appar. N. B. Bauwang is by de Malyers een generale naam, van Ajuin, Loox, en diergelyke klifteerdigtige wortelen, afkomstig van Bauw, en Babouw, dat is rieken.

Plaats. Het wast in de voorste en ligtste boschen, en aan de randen der zelven onder de dunne ruigten, maar het meeste werd geplant in de boven, daar het jaarlyks een weinig van plaats verandert. De oude wortelen met alle steelen vergaende, en met nieuwe afzetels allenkskens voortkruipende. In de Westerse Eilanden, Balyen Java, is het schier onbekent.

Gebruik. Van dit kruid werd ook niets tot de kost gebruikt, om dat het walginge en brakinge veroorzaakt, zynde zulks ervaren door zekeren Chirurgyn, die de wortelen probeerde, of men niet een Oxymel scilliticum daar van konde maken, bakkende dezelve in brood, na de maniere der Apothekers konst, om de kwaadaardigheid daar uit te trekken.

Dit

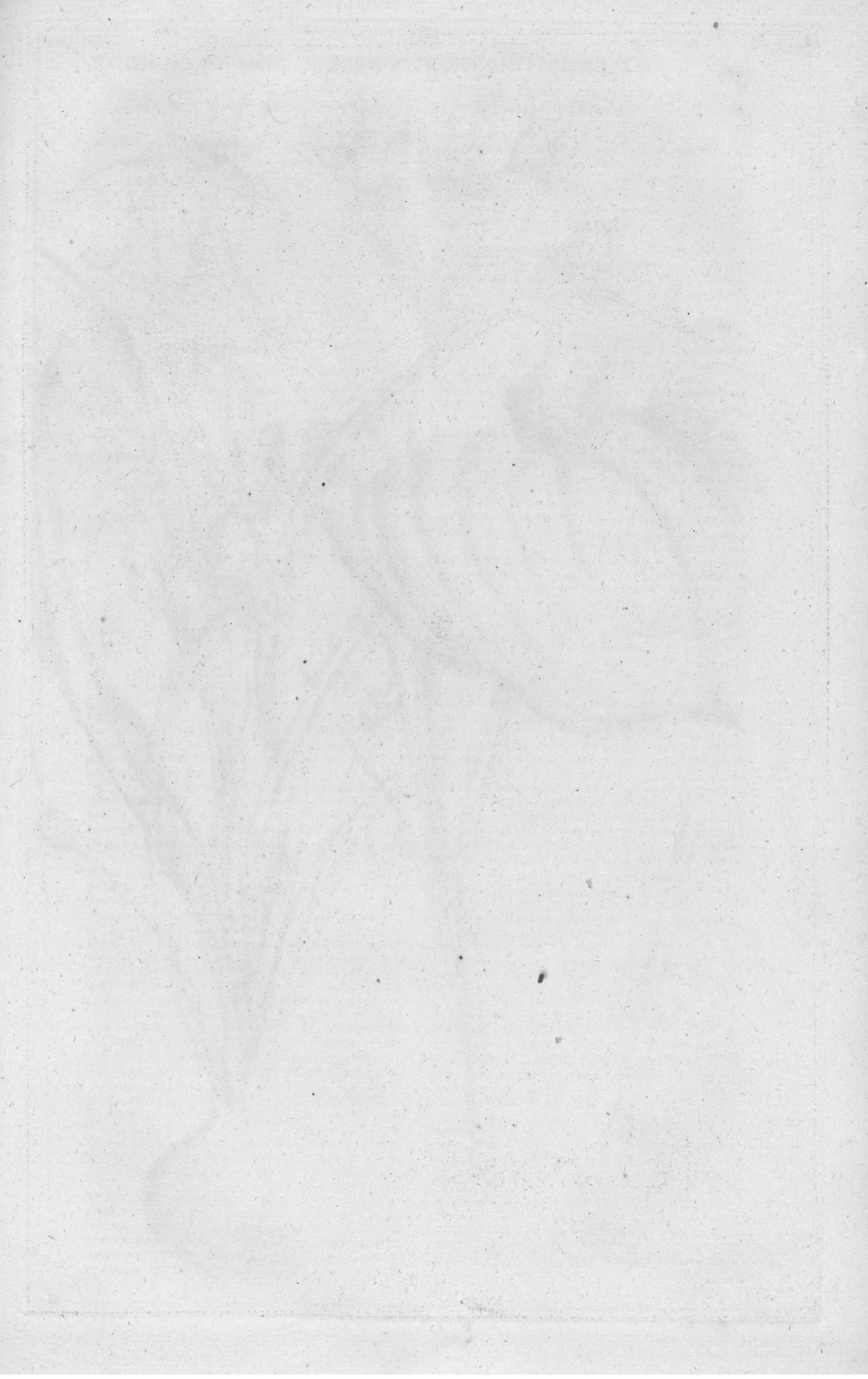




Fig. 1.

Fig. 2.

Hic panis adhuc calidus sine suspicione veniebat in manus fervorum & canum, qui eum comedebant, & licet radix jam esset exempta, omnes tamen vehementer vomebant, ita ut Oxymel ex iis non sit compositum. Novi tamen quosdam incolas iis uti interne, ipsarum frustulum masticantes, ac succum deglutientes, si quosdam malignos pisces vel Canceros comedent, a quibus Maback, h. e. anxii & vertiginosi sunt, ut vomant.

Folia Calappi oleo oblinita cum & sine Curcuma, & supra ignem calefacta & flaccida, magnis & duris inponuntur anthracibus & furunculis, quod vulgare est malum apud incolas, & difficile curatur, quum multa habeant foramina ad oras, per quae verum ac primarium ulcus integrum manet, quod haec folia appetiunt & maturant. Dein vero, ut apertura in eo fiat, defectu Chirurgi, lamella hujus sumitur radicis, quae parum contunditur, & plana redditur, atque inponitur Emplastro Basilico, ipsique adplica, intra sex vel octo horarum spatium sine dolore apertum erit ulcus, dein radix tollitur & abjicitur, ac porro per emplastrum solummodo curatur.

Folia eodem modo calefacta inponuntur tumido & indurato scroto, ut emolliatur, quidam indigeni venatores volunt etiam ejus radicem in cibo canibus venaticis exhibere, ut inde alacres & in feram audaces sint, cuius tamen successum vereor, quum expertus fuerim canes inde vomere, quin vellent canum stomachos depurare, ut adpetitum in feras haberent.

### Tabula Septuagesima

Ad Figuram primam Cepam exhibit silvestrem.

Figura secunda Lilium denotat Javanicum, quod est Narcissus Ceylanicus, flore albo hexagono, odorato Commel. H. Amst. part. I. pag. 75. Tab. 38 & Lilio-Narcissus Indicus, flore albo, hexagono Plukn. Almag. pag. 220. & Tbef. Zeyl. pag. 142. ubi vide reliqua.

## CAPUT QUADRAGESIMUM SEPTIMUM.

### Lilium Indicum. Caffe zelan.

Priori quoque Toxicariæ haec adfinis est planta; quam Europæ nostrates male pro Lilio habent, ac sic vocant, solummodo ex foliorum quadam similitudine.

Radix vero ejus est rotundus bulbus, instar Cepæ Zurattensis, durus, & solidus, externe similibus pelliculis obductus, aliquando unicus, aliquando geminus supra se invicem, sed unus semper minor est altero, plurimi vero unam alteramve gerunt adpendicem ad latus instar lamellarum crassarum, quæ tempore excrescent, si primaria perit radix, planta sepe propagat inferius per multas fibrillas instar Cepæ.

Folia sine pedunculis ex ipsis excrescent radicibus, atque per arcus sepe in orbem dispergunt, optime referentia illa Liliorum alborum, sed longiora sunt, nec tam sinuosa, a duodecim ad septendecim & octodecim pollices longa, uno latiora, superne parum concava instar canalis, ac flavescens.

Ex horum centro bini tres excrescent caules, vix palmam alti, quorum quis longum, acutum, & angulosum sustinet caput, ex quo albus excrescit flos, non multum cum illo Lili conveniens, sed potius cum illo Moly vel Radicis Toxicariæ quadrans; constat enim ex sex longis & angustis petalis, ultra digitum longis, ac semi latis, ad oras circinnatis, inferius in acutum desinens saccum.

In centro totidem locantur alba stamna, inferiore parte arte petalis adcumbentia, atque inde introflexa instar corniculorum, quodvis vero flavescens gerit antheram, in horum centro autem alterum longius & rectius locatur simplex pistillum. Priora sex stamna ad tertiam circiter partem inferius connexa sunt per tenetes lamellas instar pedum Anatum, atque haec lamellæ inter bina cornicula binas habent lacinias seu apices, qui character huic flori proprius est, ac porro sine notabili odore, vel potius parum fetet.

Dit warme broodje geraakte zonder agterdagt in handen van de slaven en bonden, zynde de wortel al uitgenomen, die het opaten, en allegader lustig aan het braken zyn geraakt, maar het Oximet is daar van niet gemaakt. Egter weet ik, dat ze sommige Inlanders gebruiken binneens lyf, een stukje daar van kaauwende, en den sap inzwellende, als zy eenige kwaadaardige vissen en krabben gegeten hebben, daar van zy Maback, dat is benaauwt en duizelig werden, om aan 't braken te geraken.

De bladeren met Calappus-oly gesmeert met en zonder Curcuma; en over 't vuur slap gemaakt, werden op groote en harde Bloedzweeren en Negenogen gelegt, een gemeene plague onder de Inlanders, en moeijelyk om te genezen, om dat ze met veete gaten aan de kanten opbreken; waar door den regten hoofdzweer geheel blyft, dewelke dan deze bladeren optrekken en rypen. Daar na om een opening daar in te maken, by gebrek van een Chirurgyn, neent men een schyfje van deze wortel, kneust en stoot 't zelve een weinig, plakt het op een Basilicum-pleister, en legt het daar op, zoo zal het binnen ses of agt uuren zonder pyn een opening maken; daar na sijnct men de wortel weg, en geneest het vervolgens met andere pleisters.

De bladeren op dezelve manier warm gemaakt, bind men ook op de gezwolle en verbarden klootzak, om dien te verzachten. Zomnige Inlandse Jagers willen deze wortelen ook hunne jagtbonden in de koft geven, om daar door graag en verbit op 't wilt te werden, aan welkers succes ik twyffele, dewyl ik bevonden heb dat ze de bonden doet braken, of zy moeten der bonden magen willen scheuren, om appetyt tot het wilt te krygen.

### De Seventigste Plaat

Vertoont in de eerste Figuur de wilde Ajuin.

De tweede Figuur wyft aan den Javaansche Lely, welke is de Ceylonse Narcissus, met een witte feshoekige riekkende bloem, van Commel. Hort. Amst. part. I. pag. 75. Tab. 38. en Indische Lilio Narcissus, met een witte feshoekige bloem, van Plukn. Almag. pag. 220. en de Tbef. Zeyl. pag. 142. alwaar het overige ziet.

## SEVEN EN VEERTIGSTE HOOFDSTUK.

### De Indische Lelie.

**U**it de maagschap van de voorgaande Toxicaria is ook dit kruid, 't welk onze Europeanen kwalijk voor een Lely aanzien, en ook zoo noemen, alleenlyk uit eenige gelykenisse der bladeren.

De wortel is een ronde bol, gelyk een Suratse Ajuin, hard en massief, buiten met diergeleyke vellekens bekleed, somtyds bestaat hy uit een enkele bol, somtyds uit een dubbelde, boven malkander, dog de eene is altyd kleinder, maar de meesten hebben een of twee aanwassen ter zyden, als dikke schilferen, die met 'er tyd groot werden, als de hoofdwortel vergaat, en de plante voortzetten, beneden met vele vazelingen, gelyk Ajuin.

De bladeren komen zonder steelen uit de wortelen zelfs voort, en breiden baar met bogen in de rondte uit, zeer wel na die van witte Lelien gelykende, dog zyn langer, en zoo niet gefronst, van twaalf tot zeventien en agtien duimien lang, ruim een breed; boven wat bol als een geute, en geel-groen.

Uit de midden komen twee of drie steelen, schaars een band hoog, ieder draagt een lange spitse en kantige knop, waer uit een witte bloeme werd, de Lelie weinig gelykende, maar beter het Moly of Radix Toxicaria, want ze bestaat uit zes lange en smalle bladeren, ruim een vinger lang, en een balve breed, aan de eindē omgekrult, beneden in een spitse zak toeloopende.

Binnen staan even vele witte draden, met hun onderste digt tegen de bladeren leggende, en van daar inwaarts gekromt als hoorenjes, dragende ieder een gelagig balkje, in midden staat een andere regter draad, zonder balkje. De voorige zes draden zyn omtrent de onderste derdepart met dunne vellekens aan malkander vast, gelyk Eende-pooten, en gemelde vellekens hebben tusschen de twee hoorenjes nog twee snibbelen of spitsen, een merkteeken deze bloemen eigen, voorts zonder merkelyken reuk, of een weinig na den vuilen trekkende.